



政府成立策劃小組負責籌劃  
經修改船舶登記處詳細建議

政府今日（星期一）宣布成立一個策劃小組，為本港經修改的船舶登記處籌劃詳細的建議。政府發言人說去年十月當局發表登記處的基本運作原則時，已宣布有計劃成立上述策劃小組。

發言人謂：「策劃小組將由副經濟司許仕仁任主席，成員來自本港船務業各業內人士。」

策劃小組成員為盧強華、湯比達、丁錦源、范倫、李澤培、K. M. WALLACE、馬富善、許堅信及賀樂。他們均對本港情況和船務業有廣泛認識。

發言人解釋，香港目前是英國登記的港口。這地位在一九九七年後將不能再繼續，因此必須給予這船舶登記處一個地位，以便能將在一九九七年過渡時期的轉變減至最低。中英聯合聯絡小組去年同意的一般原則將確保目前的高水準得以維持，並使香港及其船隻達致全新及緊密的聯繫。策劃小組的工作是建議實際的安排，訂定達致這目標的最佳做法。

策劃小組的首次會議將在本月底舉行。

### 特快專遞郵件收取服務 擴至沙田屯門大埔市區

郵政署發言人今日（星期一）宣布，由三月十六日起，特快專遞郵件收取服務將擴展至沙田、屯門及大埔的市區。是項服務目前只限於香港島、九龍及荃灣。

發言人說：「特快專遞服務的郵資，可從顧客存於郵局的按金中扣除或用郵資標籤預繳。」

「使用是項服務，若郵資超出要求的按金數目，顧客只需簽署一張保證書向郵局還款。」

他補充說：「顧客隨即可致電郵局到其家中收取郵件，不會另收費用。」

在下午二時三十分前電話收到的服務要求，郵件會於當日收取，否則要在第二天上午收取。

市民如欲查詢上述服務及有關特快專遞服務的資料，可致電郵務聯絡主任，電話為五十一八四七一〇八。



官立小學二至六年級  
將接受入學申請手續

全港官立小學將開始招收一九八七至八八學年的二年級至六年級插班生。

兒童年齡按西曆計算於本年九月一日為六歲八個月或以上者，可申請入讀二至六年級。

有關各官立小學是否有空餘學額，學生或家長，可直接向學校查詢。各學校正門張貼的招生佈告，將清楚列明接受申請的班級。

申請入學表格，除公眾假期外，可於本星期五（六日）至下星期五（十三日），向有空餘學額的官立小學索取。

填妥的申請表格，應送回學生擬就讀的學校。各官立小學將於本月二十日（星期五）選取二至六年級插班生。

教育署發言人表示，學校通常收錄居於所在地區的學童，而同一家庭的兒童，當盡可能收錄在同一學校就讀。

填寫入學表格時，請各家長合作，依照表格內所列各點詳細填妥。

申請表格，免費發給，申請入學並無須繳交任何費用。

發言人又促請各家長注意，所有六至十二歲的未入學兒童，均應申請入學。

### 葵涌將建熟食中心

政府將在葵涌興建一個設有十二個檔位的熟食中心與其他休憩設施。

這些設施將建於葵順街及葵德街交界處一幅一點零四九公頃的土地上，計有垃圾收集站、公廁、五人足球場、滾軸溜冰場、設有下棋地方的休憩場地、遮蔭座椅及花草樹木等。

此外，亦會興建辦公室、儲物處及危險物品儲存室。

工程將於五月展開，一年內完工。建築署現正招標承建，截標日期為三月二十日正午。

### 北港村擴建區建通路

當局將建一條雙程通路，通往西貢北港村擴建區。

工程包括興建泊車處及有關之渠道。預料於六月展開，約十二個月完成。

土木工程署現招標承投是次工程，截標日期為三月二十日。

土木工程署轄下土木工程處已設計有關工程，並會負責監督施工。



## 工業安全週活動 本月中盛大推出

勞工顧問委員會轄下工業安全及健康委員會將於本月十四至二十日舉行盛大的工業安全週活動，以紀念該會成立十週年。

委員會獲得其六個以個別行業爲主的工作小組協助，在工業安全週期間，主辦一連串目的爲提醒大眾注意工業安全的活動。

在本月二十日在灣仔伊利沙伯體育館舉辦的大型綜合晚會將會成爲活動的高潮。

勞工處助理處長姚欣能及首席工廠督察總監葉玉麟將於明（星期二）日下午三時在中區拱北行六樓政府新聞處新聞會議室舉行記者招待會，公布工業安全週項目詳細內容。

編輯注意：歡迎派員出席記者招待會。

### 水塘存水數量

截至今日（星期一）上午九時，本港各水塘的總存水量共爲三億二千九百五十二萬二千立方米，佔總容量百分之五十六點二。

去年同期各水塘的總存水量爲三億四千八百一十六萬六千立方米，即總容量百分之五十九點四。

有關世紀旅遊事件  
法庭今頒布清盤令  
顧客可循程序索償

法庭今日（星期一）向新旅城有限公司（世紀旅遊）頒布清盤令，這是根據法律援助處處長在二月五日代表一批顧客提出的申請而進行。

註冊總署發言人作以上宣布時說，因此，破產管理官在二月六日被委任為臨時清盤人的任期將會延長。

曾在該公司報名參加旅行者，不論是否包括交通及住宿安排，如欲向該公司索取賠償，必須填妥一份債權證明表格（即索償表格），交給破產管理官。

破產管理官有一套特定的索償程序以方便申請人，他們必須遵守此等程序。

\* 申請人可於明日（星期二）起逢星期一至五上午十時至下午四時到下列地點索取及填寫索償表格：

(一) 九龍覺士道童軍總會（近佐敦地鐵站）或

(二) 香港金鐘道六十六號政府合署四十八樓

\* 申請人必須根據表格派發地點列出的指示填寫索償表格，並按照旅行報名類別，隨表附上下列證據：  
(甲) 訂金收據正本（白色）  
(乙) 旅行社收據正本（白色）  
(丙) 預留酒店房間登記表（白色）  
(丁) 任何其他文件證明

\* 將填妥的索償表格及證明文件，連同十元收費交往索償登記中心，或寄往註冊總署破產管理處，或根據該署職員指示辦理。

有關是項特定索償程序的告示，將分別於中、英文報章刊登。

### 觀塘若干樓宇週四暫停供鹹水

水務署宣布：觀塘區若干樓宇將於星期四（五日）上午九時至下午六時，暫停供應沖廁用水九小時，以便進行水務工程。

受影響的範圍包括藍田邨、秀茂坪邨、順安邨、順天邨、順緻苑、彩雲邨、順利邨臨時房屋區、基督教聯合醫院；以及新寶林道、介乎曉光街與秀茂坪道間的一段協和街、曉光街、功樂道、康寧道及康利道沿途所有屋宇。

### 國際紡織及成衣局發表聲明 抨擊美國八七年紡織品法案

美國最近提出的紡織品法案強調美紡織及成衣業遭受到「嚴重損害」，其實這只是試圖避免循正常途徑去證明這種損害是否真正存在的一種手法。

以上是香港及其他十四個國家共同參與的國際紡織及成衣局的意見。貿易署副署長苗學禮今日（星期一）表示，該局上週在日內瓦舉行會議後，已發表聲明，譴責最近在美國國會動議的一九八七年紡織品及成衣法案。

苗氏謂，該份聲明包括以下各點：

（一）美國紡織及成衣業事實上狀況甚佳。法案支持者在條文內加入「嚴重損害」一詞，無非避免採用現行措施去減輕入口壓力。

(二)美國國內市場正繼續擴大而去年在成衣方面之消費增加了百分之六，預測今年之增長亦頗樂觀。

(三)該法案聲稱可引用關稅及貿易總協定第十九條，而事實上該條款只列明可對某一類產品採取暫時性的保護措施，而非對整個工業保護十年之久。

(四)所提出在五年內分期實行的百分之十關稅減免不足以作為一種補償，尤其是對一些已在數量上受限制的產品則屬全無意義。

(五)該法案建議將每年入口數量按期劃分清楚，顯示有計劃制定新的及重要的非關稅性限制。

苗氏又說：「香港積極參與該會議，及對局方所表示之關注極表贊同。」

該局總結其聲明如下：「法案的真正動機毫無疑問是要透過一些非直接的途徑去凍結及最終降低現時的入口水平。這些途徑包括濫用第十九條款、避免採用一九七四年美國貿易法案所載之緩和入口措施、硬性將入口數量按期劃分清楚及控制配額，使到其本土工業能獲得前所未有的保障及提高產品的價格。」

### 七輛救護電單車投入服務

消防處屬下救護總區的七輛救護電單車今（星期一）日開始投入服務。

其中兩部救護電單車派駐香港島、兩部駐九龍、兩部駐新界，其餘一部作為保養後備。

消防處發言人說：「在交通擠塞情況，救護電單車可以迅速到達現場。」

「救護電單車上的救護員可即時為傷者進行急救，待救護車抵達，將傷者送往醫院。」

七輛救護電單車及車上救護設備總值約三十五萬元。

：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

一幀消防處救護電單車照片經由傳真機發放。

### 削減購買私校學位簡報會

教育署將於明日（星期二）下午三時在銅鑼灣希慎道利園大廈三樓該署總部會議室舉行新聞簡報會，解釋削減購買五千個私校中一學位的背景。

：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

歡迎派員出席簡報會，教育署新聞主任將到場協助新聞界代表。

財政司談自由貿易優點  
能為各國帶來貿易增長

財政司翟克誠今日（星期一）表示：香港一直依賴瑞士及其他志同道合的貿易伙伴，使彼此間的市場均能有所增長，以及改善多邊協議體制內的規律性程序。

「這樣對每一個人均有利，因為自由貿易能為所有國家帶來貿易增長。」

翟氏在香港瑞士協會午餐會上說：「近數年來，香港和瑞士間的貿易穩步上升，在一九八一至一九八五年間，每年平均有百分之八的增長。」

「去年，在我們的總貿易額方面，我們觀察到一個特別令人鼓舞的現象——較一九八五年上升達百分之三十九。」

翟克誠補充，貿易差額大大對瑞士有利，而在一九八六年，由瑞士入口的貨物較由香港輸往瑞士的貨品多逾一倍。

他又稱，但由於我們根據多邊協議貿易，故此我們並非要追求一個嚴格的雙邊貿易平衡。反而我們致力全面增加彼此間的貿易。

在談及瑞士是香港第十大的貿易伙伴而香港則列於瑞士貿易名單的第十二位時，翟克誠表示他相信大有機會進一步擴大彼此間的貿易，此舉將有利於香港及瑞士的消費者。

他說：「由於我們的經濟均依賴對外貿易，而實行的都是自由貿易，這實有助於增進彼此間的關係。」

「故我可以肯定，我們爲自由貿易而努力，不單止對香港——瑞士的雙邊關係有利，亦對更爲廣闊的國際層面有利。」

翟克誠表示，保護主義仍威脅著香港及世界貿易制度。

他補充說：「在此情況下，由一般關稅及貿易總協定主辦，在烏拉圭舉行的多邊貿易談判正好給予我們一個機會，去阻止保護主義的擴大及打破國際貿易的壁壘。」

在談及瑞士之商業在港的活動時，翟克誠指出，在香港的服務性行業中，瑞士已有活躍的參與，而瑞士是香港在投資來源方面的第七大國，佔我們海外工業總投資額的百分之二。

他說：「現時尚有可擴大及發展的地方，而瑞士投資者亦有機會作更大的參與。」

翟氏對這些瑞士商家說，聯合聲明的實踐工作已取得良好的進展。

他說：「未來的特別行政區已獲得保證，一切令香港成功的因素將得以繼續。」

「行政區將會在自由貿易的經濟體系內設立獨立的關稅區，並享有沒有外匯管制的自由貨幣兌換制度、個人權利及自由的保證，以及高度的自治。」

此外，翟克誠表示中國經濟開放已為香港所能給予瑞士的貿易機會開拓了新領域。

他說：「無論對於正在致力擴展貿易和外國投資的中國，抑或希望有份參與這貿易擴展的外國公司，香港與世界各地所建立的廣泛商業連繫應是很有吸引力的。」

編輯注意：翟克誠的圖片經由傳真機發放。翟氏的演詞英文全文分放新聞稿箱取用。

#### 儲稅券利息率增加

由一九八七年三月四日起，儲稅券之利息率將由目前之年息二點五二厘（免稅）增至三厘（免稅）。

關於財政司授權減低儲稅券利息率之一項法例告示，已於今日（三月二日）出版之政府憲報刊出。

儲稅券利息率係按月計算。若以新利率計，即每一百元每月可獲利息二角五仙，所獲利息係按照儲稅券購入之日起至用以繳稅之日止，以足月計算。

儲稅券供繳稅用時，始能獲付利息，如將儲稅券照面值兌現，則不獲利息。

在一九八七年三月四日或該日以後發出之儲稅券，按照新利率計算利息。

在一九八七年三月四日以前購入之儲稅券，則繼續按照以下之利息率計算：

\* 在一九八五年一月十六日或該日以後及在一九八五年一月三十日以前所發出之儲稅券，按年息六點六厘計；

\* 在一九八五年一月三十日或該日以後及在一九八五年四月三日以前所發出之儲稅券，按年息五點五二厘計；

\* 在一九八五年四月三日或該日以後及在一九八五年四月二十四日以前所發出之儲稅券，按年息五點零四厘計；

\* 在一九八五年四月二十四日或該日以後及在一九八五年五月二十二日以前所發出之儲稅券，按年息四點五六厘計；

\* 在一九八五年五月二十二日或該日以後及在一九八五年六月二十七日以前所發出之儲稅券，按年息四點零八厘計；

\* 在一九八五年六月二十七日或該日以後及在一九八五年七月十七日以前所發出之儲稅券，按年息三點六厘計；

\* 在一九八五年七月十七日或該日以後及在一九八五年七月二十三日以前所發出之儲稅券，按年息三點三六厘計；

\* 在一九八五年七月二十三日或該日以後及在一九八五年九月四日以前所發出之儲稅券，按年息二點七六厘計；

\* 在一九八五年九月四日或該日以後及在一九八六年四月三日以前所發出之儲稅券，按年息三點三六厘計；

\* 在一九八六年四月三日或該日以後及在一九八六年五月十四日以前所發出之儲稅券，按年息四點三二厘計；

\* 在一九八六年五月十四日或該日以後及在一九八六年八月十九日以前所發出之儲稅券，按年息四點零八厘計；

\* 在一九八六年八月十九日或該日以後及在一九八七年一月十九日以前發出之儲稅券，按年息三點三六厘計；

\* 在一九八七年一月十九日或該日以後及在一九八七年三月四日以前所發出之儲稅券，按年息二點五二厘計；

但根據一般規定，購入已達三十六個足月而仍未用以繳稅之儲稅券，則不能繼續生息。

新利率計算利息辦法舉例：

於一九八七年三月四日、一九八七年四月四日及一九八七年五月四日分別購入一千元面額儲稅券，而於一九八七年六月三日應完稅日期用等儲稅券，其利息計算辦法如下：

儲稅券面額	購入日期	一九八七年六月三日付稅	按月息二元五角計可得利息
一千元	一九八七年三月四日	三個月足	七元五角
一千元	一九八七年四月四日	兩個月足	五元正
一千元	一九八七年五月四日	一個月足	二元五角

合計可得利益 十五元正

### 本港居民丈夫入境政策獲放寬

人民入境事務處今日（星期一）宣布，行政局已同意放寬政策，准許本港女性居民的丈夫入境與其妻子團聚。由此，關於本港居民的丈夫入境政策與本港居民的妻子入境政策一般上已趨於一致。

處方發言人說，爲着與其他入境政策保持一致，這項放寬政策將不適用於來自越南、寮國、柬埔寨及中國等地的丈夫，因爲來自這些地區的妻子進入本港是受到限制的。同樣，這項放寬措施並不適用於那些曾在中國居住的丈夫及那些在一九七九年一月十四日以後在澳門定居的人士。

由明日（星期二）開始，本港居民的丈夫可以根據此項放寬政策申請入境。

有關進一步之查詢，可於辦公時間內致電三一七三三三壹一壹人民入境事務處詢問處。

### 黑熊健康良好備受週全照顧

漁農處昨日接收的年幼亞洲黑熊經處方獸醫人員檢驗後證實健康十分良好。

漁農處高級獸醫官鄭磐岩今日（星期一）說，該黑熊在石湖墟狗房生活正常，並且十分活躍，並未受到被拘留的影響。

鄭氏說：「雖然未發現黑熊有任何疾病徵狀，我們仍會繼續小心看管及觀察一段短時期，在觀察期間，獸醫會經常檢查黑熊的健康狀況。」

「觀察期過後，本處會決定應否將這頭明顯地由中國來港的黑熊遣回中國，或送往外國適合其居住的地方。」

亞洲黑熊屬瀕臨絕種動物，受到動植物（保護瀕於絕種生物）條例所保護。非法進口、出口或擁有此類品種，初犯可被判最高罰款五千元，再犯則可判罰最高一萬元及入獄六個月。

### 勞工顧問委員會今舉行會議 商討多項勞工法例修訂問題

勞工顧問委員會今日（星期一）下午舉行會議時，討論過多項有關勞工及立法的問題。

今天的會議，是由主席勞工處處長夏文德主持。委員會在會中同意派遣一個由政府、僱主及僱員三方面的代表所組成的香港代表團，前往日內瓦，出席於六月三日至二十四日在該處舉行的第七十三屆國際勞工組織會議。

香港代表團的成員包括勞工處處長夏文德，一名僱員代表及一名僱主代表。

勞工顧問委員會亦核批一項有關修訂僱傭條例所規定非體力勞動工人的每月最高工資限額的建議，由每月不超過一萬零五百元提高至一萬一千五百元，以配合整體工資水平走勢。

同時，委員會亦同意修訂僱員賠償條例內有關付予受傷僱員或其親屬的最高預付款額，由原本的一萬元提高至貳萬元。而該項預付款項，必須從最後僱主之賠償款項的總額中扣除。

各委員亦支持另一項有關僱員賠償條例作輕微修改的建議，以將條例的保障範圍，擴展至包括在香港以外地區工作的香港僱員。

於會議中，各委員並進一步考慮修訂違犯僱傭條例及其附例的最高罰則水平及在條例內加上監禁條款的建議，以作阻嚇作用。

各委員就有關於條例加入監禁條款一項表示有所保留，但他們獲得保證，根據條例對僱主作出的檢控，只會是針對在非常嚴重案件中的違例者才會進行。

委員會亦曾商討過在工廠暨工業經營條例作出修訂，加上特別規定工業經營的僱員及僱主履行有關安全及健康方面的一般責任的建議及建議的條款並包括就若干嚴重的違例事項制訂監禁罰則。

各委員一般均同意僱主及僱員雙方對工業安全的問題均有責任，故建議雙方均需受到被判監的管制，而此點亦需寫列於法例內。

有關過去委員會討論過及原則上同意管制在工業上使用危險物質及必須加上標籤的問題，各委員今日再進一步獲悉有關建議規例中一份包括約二百三十種在本港工業界常用的危險物質的詳情及有關各標籤的準則。

於會議中，各委員原則上同意修訂僱傭條例內有關分娩假期之條款，以使懷孕僱員可在經醫生證明懷孕後的任何時間通知僱主其欲申請分娩假期及在條例內列明，除非雙方同意，任何一方均不得在分娩假期內提出終止僱傭的通知。但各委員同意條例內原有的六星期分娩後的假期應保留不變。

關於在工業上婦女僱員的超時工作時數問題，各委員則支持現時之每週工作四十八小時之限額，改為規定在任何連續兩星期內的工作時數，不得超過九十六小時，及僱主可選擇以整間經營，或經營中不同部份及不同組別，或經營內個別女工，彈性地去計算超時工作的時數。

委員會於會議中討論的最後一項問題，是有關僱傭條例中之長期服務金規定的檢討文件，但為了使各僱員及僱主代表之委員能有更充份時間去研究該份文件，委員會同意將該份文件押後至下次會議討論。

## 版權法律將獲檢討

律政司唐明治今日（星期一）在亞洲專利權律師會香港分會會議上說：當局會邀請法律改革委員會檢討有關版權方面的法律，並作出建議。

他說，這些有關版權的行動旨在確保香港可以根據有關版權的國際安排——伯爾尼協定及國際版權協定——繼續享有權利及履行義務，這些權利和義務已被延展至一九九七年以後。

「我們需要研究版權條款、影印及有關版權之例外事情；廣播及無綫電傳布，轉化損失（英國政府已決定取消此項，而很多人亦認為此舉來得正合時候），以及電腦軟件的保護。」

在商標方面，他說香港有一套完整的商標條例，當局最近更加以修改，使乙類註冊的規定與英國的趨於一致。他又說：「本港的商標條例及商標註冊處看來已足以照顧香港的需要。」

唐氏說，他並期望於不久法例能獲得修訂，以容許服務商標的登記。

較早前，唐氏在其演辭中指出知識財產的重要性。他利用香港市民的知識結晶，此乃至為重要。鼓勵及盡量

要達成這個目的，就必須立例保障發明家，創新者及工業家的知識財產。但導致香港必須維持全面及有效的保護知識財產之法律，最主要的原由可能是有關制度對於香港國際貿易關係的影響。

唐明治說，專利法本地化的過程將較為困難。經濟事務司用十八個月搜集得的意見就是，一般來說，香港不應頒發自己的專利權，但應繼續使用登記其他地方頒發的專利權的制度，而替代英國進行專利權登記的地方，最受歡迎的很明顯是設於慕尼黑的歐洲專利權辦事處。

唐氏說，另一方面，關於小規模專利權的制度，則意見分歧。

「今年較早時，我和財政司委任了一個專利權策劃委員會，成員來自私營界有關方面的專家及政府官員。」

「委員會的職權範圍是，第一，考慮就經濟司所發出之通告函件而收回的反應；第二，就香港應採用何種專利制度，向政府提供意見；第三，是為推行此制度釐訂詳細的建議。」

唐明治說：「策劃委員會在施百偉領導下，已經展開工作。施百偉乃法律改革委員會的秘書，委員會已經開過四次會議。我希望委員會能夠在十二個月內，向財政司和我作出報告。」

他又說，委員會的目標是設計一套盡量以香港利益為依歸的制度，香港有着不少具發明才能的人，香港是一個熱衷促進海外廠商投資的製造及出口中心，此外，對於有關國際性專利權的安排，香港一直是一個負責任的參與者。

「基於上述各點，政府在釐訂政策、草擬法例及立法的推行上，肯定扮演了重要的角色。但政府亦明白到，雖然對知識財產及其利用深感興趣，但政府覺察到未曾深入掌握有關此範疇的技術性專門知識。」

唐氏說：「政府非常倚重專利代理人及私營界律師專家的專業意見，及對其實貴的建議表示感謝。」

他又說：「你們都在此專業工作服務，我們需要考慮各位的意見及在立法前全面地向你們進行諮詢。」

## 環境污染委會通過 水質管制長遠計劃

環境污染問題諮詢委員會在今日（星期一）會議上通過有關大埔海及赤門海峽水質管制區範圍內水質的長遠管理計劃，以改善及保護區內的水質。

該項計劃名為大埔海行動計劃，將會分期推行。

諮詢委員會察覺到，現時在大埔海水質管制區內的幾個地區的水質不能符合建議中的水質目標，而監察所得的資料顯示，一九八五年執行改善措施之後，大埔海之水質繼續有變壞的趨勢。

建議中的大埔海行動計劃包括：

(a) 由今年四月開始，透過水污染管制條例，管制工業廢物的排放。

(b) 透過建築物條例管制工業廢物的排放。環境保護署將對地面排水系統的排放物加以調查，並將非法排放廢物的資料提交建築物條例執行處採取執法行動。

(c) 實施禁止在沙田及大埔新市鎮飼養家畜及在其他水質管制區實施管制。

(d) 盡量利用在沙田及大埔的污水二等處理設施以減低污染物直接排放入水道。

(e) 將沙田污水處理廠的礮泥排入海洋，取代目前將這些廢物排入城門海的做法。

(f) 安設污水渠截流設施及鄉村污水處理廠以減低將未經處理的廢水由沒有污水渠的地區直接排出。

(g) 繼續進行及改善教育活動，勸諭不可使用水道廢置垃圾。

委員會並考慮大埔海水質管制區水道水質目標的有關事項。根據水污染管制條例的規定，衛生福利司在發表水質目標前，應諮詢環境及污染問題諮詢委員會。

委員會建議應對水質目標有一定的加強，以進一步保護大埔海地區的環境。

委員會討論的其他事項包括一些可能影響后海灣環境質素的發展計劃，以及檢討棄置廢物整體策略的計劃。

編輯注意：下稿已於昨日經由傳真機發出。

### 聯合聲明牢固落實

#### 成功體制定會延續

財政司翟克誠今日（星期日）說，由於有關香港前途的中英聯合聲明已牢固落實，將來的特別行政區肯定能夠繼續實行那些導致香港成功的體制。

翟氏在仲裁人公會的宴會上致辭時說：「公會的工作與聯合聲明的精神一致，故此定能一如過往十五年，繼續不斷發展。」

仲裁人公會香港支會成立於一九七二年，目前會員人數超逾六百名，致力促進以仲裁方式排難解紛。

他說：「與中華人民共和國進行的商業交易增多，無疑會提高人們對公會會員的要求。」

「而會員亦將毫無疑問會力求進步，以精確熱誠的態度，迅速而可靠地解決各項商業糾紛，以滿足人們的期望。」

翟氏又說，他們努力盡心工作，將使香港成爲東方國際仲裁中心之潛能得以完全實現。